



## Decisione

### **concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per gli addestramenti e le esibizioni aeronautiche della Patrouille Suisse («PS»), del PC7 Team («PC7T») et del Hornet Solo Display Team («FA18») delle Forze aeree**

del 5 aprile 2022

---

- Autorità di decisione:** Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC),  
3003 Berna.
- Oggetto:** Gli spazi aerei elencati nell'allegato 2 alla presente decisione sono temporaneamente riclassificati in zone regolamentate (TEMPO RA) con, di fatto, interdizione al volo. Durante gli orari fissati, all'interno delle zone regolamentate sono vietati i voli con aeromobili che non prendono parte ai voli di allenamento o alle esibizioni.
- Basi giuridiche:** Secondo gli articoli 8a e 40 della legge sulla navigazione aerea del 21 dicembre 1948 (LNA; RS 748.0) in combinato disposto con l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza del 18 dicembre 1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1), l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio aereo. In virtù dell'articolo 10 dell'ordinanza del DATEC del 20 maggio 2015 concernente le norme di circolazione per aeromobili (ONCA; RS 748.121.11), l'UFAC può designare delle zone regolamentate e delle zone pericolose per garantire la sicurezza aerea. Una zona regolamentata è uno spazio aereo di dimensioni definite, al di sopra del territorio o delle acque territoriali di uno Stato, entro i cui limiti il volo degli aeromobili sottostà a determinate condizioni. In virtù dell'articolo 8a capoverso 2 LNA, i ricorsi contro le decisioni dell'UFAC in merito alla struttura dello spazio aereo non hanno effetto sospensivo.

- Contenuto della decisione:
1. Conformemente all'allegato 2 alla presente decisione, gli spazi aerei ivi indicati sono riclassificati in zone regolamentate temporanee e attivabili per periodi limitati.
  2. Inoltre vengono fissati i seguenti oneri:
    - 2.1. All'interno delle zone regolamentate attivate sono vietati i voli con aeromobili che non prendono parte alle esibizioni o ai necessari voli di allenamento. Le zone regolamentate possono essere attivate esclusivamente alle date indicate nell'allegato 2 alla presente decisione. Gli orari di attivazione esatti sono resi noti mediante Notice to Airmen (NOTAM).
    - 2.2. Nelle TEMPO RA attivate, i voli di ricerca e salvataggio e i voli di aeroambulanza urgenti (HEMS) sono ammessi a condizione che sia rispettata la procedura indicata nel Manuale d'informazione aeronautica, AIP), capitolo ENR 5.1 – §1.1.
  3. La pubblicazione delle TEMPO RA avviene tramite NOTAM ed è consultabile mediante il Daily Airspace Bulletin Switzerland (DABS).
  4. La modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero di cui al numero 1 della presente decisione entra in vigore il 11 aprile 2022.
  5. Per la presente decisione non si riscuotono emolumenti.
  6. La presente decisione è notificata alle Forze aeree e alla Military Aviation Authority mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento, nonché comunicata mediante lettera raccomandata a tutte le parti interpellate che hanno presentato un parere.

Destinatari: La presente modifica temporanea dello spazio aereo svizzero interessa tutti coloro che, in qualche modo, utilizzano questo spazio aereo o che vi svolgono attività suscettibili d'influire sullo stesso e, in tal modo, sulla sicurezza del traffico aereo.

Deposito pubblico: La presente decisione viene notificata agli utenti dello spazio aereo tramite pubblicazione nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano. Inoltre può essere richiesta per telefono all'UFAC, Divisione Sicurezza delle Infrastrutture, al n. di tel. 058 467 40 53.

**Rimedi giuridici:**

Contro la presente decisione può essere interposto ricorso entro 30 giorni presso il Tribunale amministrativo federale, Casella postale, 9023 San Gallo. Conformemente all'articolo 22a capoverso 1 lettera a della legge federale sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021) i termini non decorrono dal settimo giorno precedente la Pasqua al settimo giorno successivo alla Pasqua incluso. In caso di notifica personale alle parti, il termine di ricorso inizia a decorrere il giorno successivo alla notifica, in caso di pubblicazione in un bollettino ufficiale il giorno successivo alla pubblicazione.

Il ricorso deve essere presentato in duplice copia e deve contenere le conclusioni, le motivazioni, l'indicazione dei mezzi di prova nonché la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente. È inoltre necessario allegare la procura conferita a un eventuale rappresentante.

11 aprile 2022

Ufficio federale dell'aviazione civile

Il Vicedirettore, Martin Bernegger

**Allegato 2**  
**alla decisione del 5 aprile 2022 relativa alle TEMPO RA**  
**riservate della Patrouille Suisse («PS»), del PC7 Team («PC7T»)**  
**et del Hornet Solo Display Team («FA18») delle Forze aeree**

**FA18**

**«Bex»**

Circle of 3NM radius, centered at ARP LSGB (WGS84 N 46 15 30 / E 006 59 11, ELEV 1312FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 8000 ft AMSL

Date: April 11<sup>th</sup>, September 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup>, 2022

**«Grenchen FA18»**

Circle of 3NM radius centered at ARP Grenchen (WGS84 N 47 10 53 / E 007 24 59, ELEV 1405FT),

LATERAL DIMENSION WI CTR ONLY.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL80

Date: June 24<sup>th</sup>, July 15<sup>th</sup> and August 19<sup>th</sup>, 2022

**«Arbon FA18»**

Circle of 3NM radius centered near Arbon (WGS84 N 47 31 04 / E 009 26 03, ELEV 1315FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 8000 ft AMSL

Date: May 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup>, 2022

**PC7T**

**«Fetigny»**

Circle of 7km radius, centered at Fetigny (WGS84 N 46 47 41 / E 006 54 58, ELEV 1495FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 7000 ft AMSL

Date: May 25<sup>th</sup> and 28<sup>th</sup>, 2022

**«Agnò»**

Circle of 7km radius, centered at ARP LSZA (WGS84 N 46 00 13 / E 008 54 37, ELEV 915FT)

WI SWISS AIRSPACE ONLY.

Lower Limit: GND

Upper Limit: 6500 ft AMSL

Date: June 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup>, and September 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup>, 2022

**«Schmidrued"**

Circle of 2NM radius, centered at Schmidrued (WGS84 N 47 15 37 / E 008 06 43, ELEV 2035FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 5000 ft AMSL

Date: June 24<sup>th</sup> and 25<sup>th</sup>, 2022

**«Zug»**

Circle of 10km radius, centered at Zug (WGS84 N 47 10 04 / E 008 30 50, ELEV 1375FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL120

Date: June 24<sup>th</sup> and 25<sup>th</sup>, 2022

Note: Area «Zug» is used jointly by the PC7T and the PS

**«Zug (P7)»**

Circle of 7km radius, centered at Zug (WGS84 N 47 10 09 / E 008 30 46, ELEV 1370FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 5500 ft AMSL

Date: June 24<sup>th</sup> and 25<sup>th</sup>, 2022

Note: Area «Zug (P7)» serves as a back-up and replaces area «Zug» in case the PS is unable to perform the display.

**«Buochs ISAF»**

Circle of 7km radius, centered at Buochs (WGS84 N 46 58 37 / E 008 23 42,  
ELEV 1455FT)

NO RESTRICTIONS N OF NORTHERN CTR BORDERLINE.

Lower Limit: GND

Upper Limit: 8000 ft AMSL

Date: July 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup>, 2022

**PS****«Lenzerheide»**

Circle of 10km radius, centered at Lenzerheide (WGS84 N 46 44 22 / E 009 33 25,  
ELEV 4895FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL150

Date: June 10<sup>th</sup> and 12<sup>th</sup> 2022

**«Forch»**

Circle of 10km radius, centered at Forch (WGS84 N 47 19 27 / E 008 39 10,  
ELEV 2230FT),

LSZH TMA 5 NOT AFFECTED. NO RESTRICTIONS NW OF LINE MURI-  
TURBENTHAL.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL130

Date: June 10<sup>th</sup> and 12<sup>th</sup>, 2022

**«Zug»**

Circle of 10km radius, centered at Zug (WGS84 N 47 10 04 / E 008 30 50,  
ELEV 1375FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL120

Date: June 24<sup>th</sup> and 25<sup>th</sup>, 2022

Note: Area «Zug» is used jointly by t the PC7T and the PS